



كلية الآداب

حوليات آداب عين شمس المجلد ٤٧ (عدد يناير – مارس ٢٠١٩)

<http://www.aafu.journals.ekb.eg>

(دورية علمية محكمة)



جامعة عين شمس

أثر استعمال القصص النحوية في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية

مهاباد عبد الكريم احمد *

أستاذ مساعد بكلية التربية/ابن رشد للعلوم الإنسانية/ جامعة بغداد

المستخلص

يهدف البحث الحالي تعرف أثر استعمال القصص النحوية في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية، تكونت عينة البحث من (٥٤) تلميذاً تم توزيعهم عشوائياً الى مجموعتين مجموعة تجريبية درست باستعمال القصص النحوية تألفت من (٢٧) تلميذاً ومجموعة ضابطة درست على وفق الطريقة التقليدية وتألفت من (٢٧) تلميذاً، كافأت الباحثة بين تلاميذ مجموعتي البحث في متغير (العمر الزمني محسوباً بالشهور، درجات مادة قواعد اللغة الكردية للعام الدراسي السابق، درجات اختبار الذكاء) استغرقت التجربة فصلاً دراسياً كاملاً، أعدت الباحثة اختباراً تحصيلياً مكوناً من (٢٠) فقرة من نوع (الاختيار من متعدد) وقد اتسم بالصدق واستخرج ثباته بطريقة معامل ارتباط بيرسون وبلغ معامل ثباته (٠,٨٠)، وعند تحليل النتائج احصائياً تبين ان هناك فرقاً ذا دلالة احصائية ولصالح لمجموعة التجريبية التي درست باستعمال القصص النحوية على المجموعة الضابطة التي درست بالطريقة التقليدية.

الكلمات المفتاحية: القصص النحوية

مشكلة البحث:

تعد مسألة الضعف في قواعد اللغة الكردية باتت من المشكلات التي برزت بوضوح، فتعالت الاصوات والشكاوى حول تدني مستوى التلاميذ فيها، فالأخطاء النحوية كثيرة ومعروفة ويمكن التعرف عليها بدون عناء، فضعف الطلبة في مادة النحو يمثل واقع حال المعلمين والتلاميذ ولاسيما تلاميذ المرحلة الابتدائية.

ولهذا السبب وضع المتخصصون اسباب كثيرة لهذه المشكلة (صعوبة القواعد النحوية) وعزوف التلاميذ عن دراستها والاهتمام بها وتذوقها، وأشارت الدراسات والأدبيات وجود ضعف ظاهر في تعليم مادة القواعد كدراسة (امينو علي، ٢٠١٥) ودراسة (امين، ٢٠١٦) ودراسة (علي، ٢٠١٦) ودراسة (احمد، ٢٠١٦).

وقد يكون سبب ضعف التلاميذ نتيجة طرائق التدريس المتبعة التي غالباً ما تفقر الى اساليب تقوية الدافعية والاثارة والترغيب والحماس المجزي للتعلم، وهي تبعث الملل والسأم مما يجعل الدرس غير مشجع وغير مشوق (هادي، ٢٠٠٥، ٧١)

ارتأت الباحثة اجراء هذه الدراسة لعلها تساعد على رفع مستوى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية، وترى الباحثة على حد علمها ان المشكلة تواجه التلاميذ في مادة القواعد والقراءة الكردية تكمن في الطرائق والاساليب التي يستعملها المعلمون، وهذا مما دعت الباحثة ومن طريق خبرتها المتواضعة الميدانية في العملية التعليمية الى استعمال الطرائق والاساليب التدريسية الحديثة في تدريس مادة القواعد والقراءة الكردية، ومن هذه الطرائق هي (القصص النحوية) قد تجدي نفعاً مع تلاميذ الصف الخامس الابتدائي وفي القواعد الكردية ورفع تحصيلهم.

اهمية البحث والحاجة اليه:

ان التطورات الحاصلة في المجال التربوي يعمل بشكل جاد والسعي الحثيث لمواكبة ركب الحضارة العالمية المعاصرة، من اجل بلوغ ما وصلت اليه هذه الحضارة من خلال حشد الطاقات وتطويرها، وحث الخطى الى الامام للإفادة من خبرات وتجارب الامم المتحضرة.

ومما تقدم ترى الباحثة ان سبب اهتمام المجتمعات البشرية في التربية يعود الى انها تسهم في تحقيق التنمية المستمرة للفرد والمجتمع، لان التربية اداة تغيير ووسيلة لبناء شخصية الانسان الذي يروم تغيير الواقع نحو الافضل. وان التربية لا تتحقق اهدافها في المجتمع الا بواسطة اتصال، يمكن من طريقها تطبيق النظم التعليمية العلمية، وهذه الوسيلة هي اللغة، وتعد اللغة اداة المتعلم الاولى للتعبير عن حاجاته وتنفيذ رغباته في المجتمع الذي يحيا فيه. (عاشور والمقادي، ٢٠٠٥، ٢٨)

فلا بد من ان نقف عند هذه اللغة بفروعها المتنوعة، التي لكل من اهداف وخطط تحقق عن طريقها الا ان قواعد اللغة الكردية تعد من اهم فروع اللغة الكردية المهمة واكثرها اعتماداً على العقل والتفكير، ومنه ينطلق التلاميذ الى سائر فنون الكلام وفروعه وبه يتمكنون من القراءة السليمة والكتابة الصحيحة، وتتكون لهم بقواعده رياضة لغوية ذهنية تعتمد على القياس منهجاً والتحليل اصولاً والتعليل تحقيقاً. (البلدي، ١٩٩٩، ٨١)

ان التنوع في طرائق التدريس واساليبها الحديثة تكمن في فهم المتعلم للمادة المعروضة عليه والافادة منها واستمتاع المتعلم بها وتوظيفها، (ابو الهيجاء، ٢٠٠٤، ٢٩٣) ومن الطرائق الفاعلة التي تسهم بتفعيل أثر الطالب واشراكه في تعزيز أثره في العملية التعليمية كثيرة منها القصة.

وقد احتلت القصة في القران الكريم حيزاً واسعاً وذلك لتعدد اهدافها اذ قال تعالى
جئكم لكلكج يوسف الآية (١٣) ونجد السور الطوال وفي القران الكريم نجد معظمها
حافلة بالقصص عن سير الامم السابقة وانبياء الله حتى بعض الاحداث التي تعرضلها
المسلمون في مسيرتهم لنباء الدين والدولة، كما في قوله تعالى **جئانئم نونونؤنؤجيوسف**
الآية (١١١).

وترى الباحثة خير تطبيق لاستخدام القصة في المرحلة الابتدائية لأنها الحجر
الاساس في بناء العملية التعليمية اذ عليها تتوقف تنمية عدد من المهارات اللازمة لإعداد
الفرد في الحياة والتفاعل مع البيئة التي تحيط به. (الشيخلي، ٢٠١٤، ٧٢)
وقد وجدت الباحثة ضرورة اجراء دراستها التي تتناول أثر استعمال القصص
النحوية في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية
واختارت المرحلة الابتدائية لأنها تعد مرحلة اساسية في الدراسة اللغوية كدراسة القواعد
النحوية وإدراك موضوعاتها واكسابهم القدرة على استخدام الاسلوب العلمي في تحصيلها
والتميز بين الجيد منها.

وترى الباحثة ان اهمية تعلم اللغة الكردية وسبل الارتقاء بها وبقواعدها من اجل
الاستراتيجيات الحديثة والمطورة ولمواكبة التطور المعرفي الحاصل في مجال تعلم قواعد
اللغة الكردية تكمن اهمية البحث في الآتي:

- ١- اهمية التربية لأنها الركيزة السياسية والمهمة لكل مجتمع في العملية الاجتماعية
والسياسية والاقتصادية لذلك المجتمع.
- ٢- اهمية قواعد اللغة الكردية لأنها وسيلة لضبط الحديث والكتابة.
- ٣- اهمية القصة ودورها في تقديم الدرس بأسلوب شيق يحبه التلاميذ لاسيما تلاميذ
المرحلة الابتدائية.
- ٤- اهمية المرحلة الابتدائية بوصفها اللبنة الاولى في تكوين شخصية التلاميذ نفسياً
ومعرفياً.

هدف البحث:

يرمي البحث الحالي الى تعرف أثر استعمال القصص النحوية في تحصيل تلاميذ
الصف الخامس الابتدائي في مادة القواعد والقراءة الكردية.

فرضية البحث:

لا توجد فرق ذو احصائية عند مستوى (٠,٠٥) بين متوسط درجات المجموعة
التجريبية التي تدرس مادة القواعد والقراءة الكردية باستعمال القصص النحوية ومتوسط
درجات المجموعة الضابطة التي تدرس مادة القواعد والقراءة الكردية بالطريقة التقليدية.
حدود البحث:

يقتمر البحث الحالي على:

- ١-مدرسة واحدة من المدارس الابتدائية النهارية المختلطة في محافظة ديالى (قضاء
خانقين).
- ٢-عينة من تلاميذ الصف الخامس الابتدائي (للسناطقين باللغة الكردية).

٣- عدد من موضوعات مادة (القواعد والقراءة الكردية) من كتاب (رئزمان و
خوئندزهوى كوردى)

٤- الكورس الاول للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧.
تحديد المصطلحات:

١- القصة:

عرفها الحصري والعنزي (٢٠٠٠): "شكل من اشكال الالتقاء يتميز بالاجاذبية تقدم
بواسطته المعلومات الحقيقية او (الخيالية) عن ظاهرة او حادثة معينة تساعد على ايقاظ
انتباه المتعلمين وتثير عنصر التشويق لديهم وتدفعهم لمتابعة مجريات الدرس". (الحصري
والعنزي، ٢٠٠٠، ٧٣)

التعريف الاجرائي للقصة: قصة او حكاية على شكل مواقف معينة ومواضيع مختلفة
تستخدمها الباحثة في تدريس المجموعة التجريبية (عينة البحث).

٢- النحو:

عرفه عصر: "علم بأصول يعرف بها صحة الكلام وفساده" (عصر، ٢٠٠٥، ٢٨٩)

٣- القصص النحوية:

لم تجد الباحثة -بحدود اطلاعها- تعريفاً مباشراً لهذا المصطلح في الادبيات
والدراسات السابقة لذا ستحاول ان تعرف هذا المصطلح تعريفاً اجرائياً:
وهي حدث يروى وتحتوي على الموضوعات المقررة في مادة القواعد والقراءة
الكردية وتحمل في طياتها معاني وافكار ومغزى وخيال وعواطف وانفعالات ومجموعة
من الانشطة النحوية التي تقدم لتلاميذ الصف الخامس الابتدائي وتهدف الى تنمية خبراتهم
وحصيلتهم النحوية.

٤- التحصيل:

عرفه ابو ديه (٢٠١١): "بانه مجموع ما أكتسبه الطالب من مهارات ومعارف
ومواقف وقيم في فترة زمنية معينة، مقارنة بمجموعة المهارات والمعارف والمواقف
والقيم المطلوبة". (ابو ديه، ٢٠١١، ٢٤٤)
التعريف الاجرائي للتحصيل: الدرجات التي يحصل عليها تلاميذ الصف الخامس الابتدائي
في مادة القواعد والقراءة الكردية.

٥- القواعد:

عرفه (العيسوي وآخرون، ٢٠٠٥): بانها "هو عصمة اللسان من اللحن والعلم الذي
يبحث في التراكيب من وجوه عدة وبيان العلاقات الداخلية بين وحدات التراكيب".
(العيسوي وآخرون، ٢٠٠٥، ٢٧٣)

التعريف الاجرائي للقواعد: بأنها الموضوعات السبعة الاولى النحوية والصرفية التي
يضمها كتاب القواعد والقراءة الكردية المقرر تدريسه لتلاميذ الصف الخامس الابتدائي
للعام الدراسي (٢٠١٦/٢٠١٧) في جمهورية العراق.

٦- القراءة:

عرفها ابو الضبعات بانها: "عملية تحويل الرموز المكتوبة الى ما تدل عليه من
معان وافكار عن طريق النطق" (ابو الضبعات، ٢٠٠٧، ١٠٦)

التعريف الاجرائي للقراءة: وهي موضوعات كتاب (القواعد والقراءة الكردية) المقرر تدريسه لتلاميذ الصف الخامس الابتدائي للعام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٧ في العراق. الصف الخامس الابتدائي:
عرفتها وزارة التربية: هو أحد مستويات المرحلة الابتدائية التي تأتي بعد مرحلة رياض الأطفال وتسبق مرحلة المتوسطة وفيها ست سنوات (جمهورية العراق، وزارة التربية، ١٩٩١)

الفصل الثاني جوانب نظرية

المبحث الاول: مفهوم القصة

فن من فنون الادب الجليلية، تتناول حادثة او مجموعة حوادث تتعلق بشخصيات انسانية في بيئة زمانية ومكانية، محددة وتصاغ بأسلوب ادبي مؤثر وتنتهي الى غاية مرسومة. (الخريشة، ٢٠٠٧، ١٥١)

واحتلت القصة مكاناً مرموقاً في النفوس للمتعة التي يحس بها القارئ ويندوقها السامع باختلاف الصور وتنوع الاعمال وتباين البيئات، ونظراً لما تتمتع به القصة من سحر وسيطرة على العقل البشري فقد جاءت في الكتب السماوية كلها، وحتى في الديانات الوضعية التي جاء بها الفلاسفة وهي مصاغة قسم منها على هيئة قصص لما تتضمنه القصة من قدرة على التأثير في العقل والعاطفة، وتغير العمليات المعرفية والانفعالية لدى الانسان في أن واحد بل الانبياء انفسهم كانوا من رواة قصص بشكل او باخر كما في **چپستانچ** سورة الاعراف الآية (١٧٦) (المسعودي، ٢٠١٥، ٢٩) يقسم المختصون القصة على وفق المعايير الاتية:

١- الاقصوصة او القصة القصيرة: وهي قصة قصيرة تتناول موضوعاً يقتصر على سرد حادثة او بضع حوادث يتألف منها موضوع مستقل بشخصياته ومقوماته. (ابو شريفة وقرق، ١٩٩٠، ١٢٠)

٢- الرواية: عبارة عن قصة تتناول عدداً من الاشخاص والمواقف والاحداث وتهتم بالتفاصيل والجزئيات وتتسم بكثرة الاحداث والشخصيات وتكون بحجم كتاب او أكثر. (الحلاق، ٢٠١٠، ٣٥٦)

٣- الحكاية: هي سرد واقعة او وقائع حقيقية او خيالية لا يلزم الحاكي قواعد الفن الدقيقة، بل يرسل الكلام كما يؤتبه طبعه وغالباً ما تتضمن الحكايات والنوادر والخرافات. (الشيخلي، ٢٠١٤، ٣٣) (جابري، ٢٠١١، ٣٢)
شروط القصة الجيدة واسس اختيارها:

١- ان تكون لغة القصة مناسبة لمستوى التلاميذ، وتجنب استعمال المفردات الصعبة والغريبة.

٢- ان يتوافر فيها عنصر الاثارة والتشويق كالجدة والطفرة والخيال.

٣- ان تكون كلمات القصة ومفرداتها مألوفة لدى الاطفال.

٤- ان تكون اسلوبها سلساً حتى يستطيع التلاميذ فهمها واستيعابها وتمثيلها.

٥- ان تكون شخصيات القصة محببة لدى الاطفال.

(طالبة وآخرون، ٢٠١٠، ٢٢٣)

انواع القصص:

أ- تقسم القصة بحسب مادتها وموضوعها الى:

١- **القصص الواقعية:** تشتق هذا النوع من القصص حوادثها من بيئة الطفل، وهذا النوع من القصص فرصة لتهديب خلق الطفل وتعويدته على العادات الحميدة. (المسعودي، ٢٠١٥، ٣٣)

٢- **القصص الخيالية:** وتسمى ايضاً بالقصص الخرافية وهي قصص لا وجود لها في الواقع وتكون مصدرها الغرابة والطرافة مثل قصة الف ليلة وليلة.

٣- **قصص القران الكريم:** وهي قصص مستوحاة من القران الكريم، وتنطلق هذه القصص من فلسفة النص القرآني وهي خيراً ما ينفع به الطفل تربوياً وعلمياً وثقافياً كما في **چئى لئانكچ يوسف الآيه (٣)** (نوفل، ١٩٩٩، ٥٤) ب- بحسب الغرض من كتابتها:

١- **القصص التاريخية:** وهي القصص التي تشتق حوادثها وشخصياتها من التاريخ، وقد تدور حول بطل او تصور حادثة تاريخية معينة. (جابر واخرون، ٢٠٠٣، ٢٥٦)

٢- **القصص العلمية:** تتناول ظاهرة علمية او طبيعية بلسان ابطالها من الحيوانات او النباتات او بلسان عالم ليردها على مستمعيه على الظواهر الطبيعية (كالصحاري، البحار) (الحصري ويوسف، ٢٠٠١، ٧٧)

٣- **قصص البطولة:** وهي تتناول الاعمال البطولية في التاريخ القديم والحديث كالدفاع عن الاهل او الوطن.

٤- **قصص المغامرات:** وهي قصص تتسم بالمخاطرة والشجاعة ذات دوافع خيرة مثل تجنب الخير والحق والعدل. (سعد، ٢٠٠٢، ٤٦)

٥- **القصص الاجتماعية:** وهي قصص تعالج مشكلة اجتماعية وتتسع هذه القصص للنواحي العاطفية وتصور النزعات الانسانية. (عطية، ٢٠٠٠، ٧٣)

٦- **القصص الفكاهية:** وهي القصص التي غايتها بسط النفس واقناعها ودفع السأم عنها بما يشبع المرح والمتعة. (المسعودي، ٢٠١٥، ٣٥)

٧- **القصص الشعرية:** وهي سرد شعري ضمن أطار البناء الشعري تلعب فيها الشخصية دوراً بارزاً.

٨- **القصص المصورة:** وهي سلسلة من الصور الثابتة والمرسومة الملونة والتي تمثل احداث معينة عن طريق المزوجة بين النص والصورة.
عناصر القصة:

تتكون القصة من العناصر الاتية:

١- الفكرة او المغزى

٢- الاحداث او الحدث

٣- العقدة (الحبكة)

٤- الشخصيات

٥- البيئة الزمانية والمكانية

٦- اللغة (عطية، ٢٠٠٩، ٣٥٧)

خصائص القصة:

١- الوحدة.

٢- التركيز.

٣- الدراما (ابراهيم، ١٩٨٤، ٥٧)
مفهوم القواعد:

وهو علم يختص بدراسة الكلمة وما يطرأ عليها من تغيرات ضمن التركيب او ما يسمى بالجملة المفيدة (الحموز، ٢٠٠٢، ٢٣) ان اهمية القواعد النحوية تتبع من اهمية اللغة الكردية ومميزاتها، لأن القارئ اليوم لا يستطيع ان يقرأ قراءة سليمة خالية من الاخطاء الا بمعرفة قواعد النحو الاساسية للغة الكردية. وتعد دراسة النحو وسيلة اساسية تؤدي الى التعبير الصحيح وفهم الافكار وإدراك المعاني بيسر. (ابو مغلي، ٢٠٠١، ١٥٩)

اهداف تدريس القواعد:

١- تعود التلميذ صحة اخراج الحروف من مخارجها الصحيحة.

٢- اكساب التلميذ اعادة الدقة في بناء الجمل على وفق مقتضيات المعنى.

٣- تمكين التلميذ من أدراك وظيفة الكلمة في الجملة وأثر موقعها من السياق في تحديد معنى الجملة. (الموسوي، ٢٠٠٩، ١٥٦)

٤- صقل الاذواق بفضل ما يدرسه التلاميذ من الامثلة والتراكيب.

المبحث الثاني: دراسات سابقة

أ- دراسة نوري (٢٠١١):

اجريت هذه الدراسة في العراق ورمت الى تعرف اثر استعمال القصص النحوية في تحصيل تلاميذ الصف الرابع الابتدائي في مادة قواعد اللغة العربية، بلغت عينة البحث (٥٠) تلميذاً بواقع (٢٥) تلميذاً من المجموعة التجريبية و(٢٥) تلميذاً في المجموعة الضابطة، ولقياس تحصيل الطلبة اعدت الباحثة اختباراً تحصيلياً بعدياً تألف من (٤٠) فقرة اختبارية وبعد تحليل النتائج ومعالجتها باستعمال الاختبار التائي (T-test) اتضح وجود فرق ذي دلالة احصائية بين متوسط تحصيل تلاميذ مجموعتي البحث ولمصلحة المجموعة التجريبية التي درست قواعد اللغة العربية باستخدام القصص النحوية. (نوري، ٢٠٠١، ٢-٥٤)

ب- دراسة طلال (٢٠١١):

اجريت هذه الدراسة في العراق ورمت الى معرفة اثر استعمال النصوص القصصية في الاستيعاب القرائي عند تلامذة الصف الخامس الابتدائي، اختارت الباحثة مدرسة ابتدائية مختلطة وبلغ حجم العينة (٥١) تلميذاً وتلميذة مثلت احدهما المجموعة

التجريبية التي درست القراءة بطريقة النصوص القصصية بواقع (٢٦) تلميذاً وتلميذة ومثلت المجموعة الضابطة التي درست القراءة بالطريقة التقليدية بواقع (٢٥) تلميذاً وتلميذة تمثلت اداة البحث باختبار لقياس مستوى الاستيعاب القرائي مكوناً مكن (٥٠) فقرة موزعة الى خمسة نصوص قصصية مختارة واستعملت الوسائل الاحصائية المناسبة لاختبار التائي (T-test) ومربع كاي وتوصلت الباحثة الى تفوق تلامذة المجموعة التجريبية على تلامذة المجموعة الضابطة في الاستيعاب القرائي. (طلال، ٢٠١١، ١-٢١٨)

موازنة الدراسات السابقة بما يتعلق بالقصص النحوية

اسم الباحث	سنة الدراسة	مرمى الدراسة	مكان اجراء الدراسة	جنس العينة	المستوى التعليمي	المادة الدراسية	حجم العينة	اداة البحث	اهم النتائج
نوري	٢٠١١	معرفة اثر استعمال القصص النحوية في تحصيل تلاميذ الصف الرابع الابتدائي	العراق	ذكور	ابتدائية	قواعد اللغة العربية	٥٠ تلميذا	اختبار بعدي	وجود فرق ذي دلالة احصائية بينا المجموعة التجريبية والضابطة لصالح المجموعة التجريبية
طلال	٢٠١١	معرفة اثر استعمال النصوص القصصية في الاستيعاب القرائي عند تلاميذ الصف الخامس الابتدائي	العراق	ذكور واناث	ابتدائية	قواعد اللغة العربية	٥١ تلميذا	اختبار بعدي لقياس مستوى الاستيعاب القرائي	وجود فرق ذي دلالة احصائية لمصلحة تلاميذ المجموعة التجريبية في الاستيعاب القرائي

الفصل الثالث

منهجية البحث واجراءاته

اولاً: التصميم التجريبي:

اعتمدت الباحثة واحداً من تصاميم الضبط الجزئي ملائماً لظروف البحث الحالي وهو تصميم المجموعات المتكافئة، فجااء التصميم كما موضح بالمخطط (١).

المجموعة	المتغير المستقل	المتغير التابع
التجريبية	القصص النحوية	التحصيل
الضابطة	-	

ثانياً: مجتمع البحث وعينته:

مجتمع البحث يقصد به جميع الافراد او الاشياء او الاشخاص الذي يشكلون مشكلة البحث، (عباس وآخرون، ٢٠٠٩، ٢١٧) يتطلب البحث الحالي اختيار مدرسة واحدة من

بين المدارس الابتدائية في قضاء (خانقين) على ان لا يقل عدد الشعب الصف الخامس الابتدائي فيها عن شعبتين.

عينة المدارس:

اختارت الباحثة قضاء خانقين، من بين الاقضية والنواحي التابعة لمحافظة ديالى بشكل قصدي وذلك للأسباب الآتية:

١- لوجود مدارس ابتدائية تدرس اللغة الكردية في حين تفتقر مدينة بغداد لوجود مثل هذه المدارس.

٢- ابداء ادارة المدرسة التعاون مع الباحثة في اجراء التجربة وبطريقة السحب العشوائي اختارت مدرسة (رازان) الابتدائية لتكون ميداناً لتطبيق تجربتها.

عينة التلاميذ:

بلغ عدد افراد عينة البحث (٥٧) تلميذاً بعد استبعاد (٣) من التلاميذ الراسبين، وزعوا على شعبتين بواقع (٢٧) تلميذاً في شعبة (أ) و(٢٧) تلميذاً في شعبة (ب) ثم قامت بالباحثة باستخدام طريقة السحب العشوائي بتحديد المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة للبحث، اذ اصيحت شعبة (أ) المجموعة التجريبية وشعبة (ب) المجموعة الضابطة، اذ استبعد (٢) من تلاميذ شعبة (ب) وتلميذ (١) من شعبة (أ) لأنهم كانوا راسبين.

ثالثاً: حرصت الباحثة قبل الشروع ببدء التجربة على تكافؤ طلبة مجموعتي البحث احصائياً في بعض المتغيرات التي تعتقد انها تؤثر في سلامة التجربة، هذه المتغيرات هي: العمر الزمني، الذكاء، درجات مادة اللغة الكردية في الكورس الاول، بلغ متوسط اعمار تلاميذ المجموعة التجريبية (١٣٨,٦٦) شهراً، وبلغ متوسط اعمار تلاميذ المجموعة الضابطة (١٣٦,٤٤) شهراً، وعند استعمال الاختبار التائي (T-test) لمعرفة الفرق بين اعمار تلاميذ المجموعتين عند مستوى (٠,٠٥) كانت القيمة التائية المحسوبة (٠,١٢٢) هي اقل من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢) وبدرجة حرية (٥٢) مما يدل على تكافؤ للمجموعتين البحث احصائياً في العمر الزمني.

جدول (١) نتائج الاختبار التائي لمجموعتي التجريبية والضابطة في العمر الزمني

محسوباً بالأشهر

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						
غير دالة احصائياً	٢,٠١	٠,١٢٢	٥٢	٩,٠٣٨	٨١,٦٩٢	١٣٨,٦٦	٢٧	تجريبية
				٨,٢٧١	٦٨,٤٢٣	١٣٦,٤٤	٢٧	ضابطة

اما بالنسبة للذكاء فقد بلغ متوسط ذكاء المجموعة التجريبية (١٤,١٤٨) درجة ومتوسط ذكاء المجموعة الضابطة (١٣,٢٢٢) درجة وبعد معالجة البيانات احصائياً باستعمال الاختبار التائي (T-test) لمعرفة الفرق في درجات الذكاء بينهما عند مستوى دلالة (٠,٠٥) كانت القيمة التائية المحسوبة (٠,٠٢٤) وهي اقل من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠١) وبدرجة حرية (٥٢) مما يدل على تكافؤ المجموعتين في هذا المتغير.

جدول (٢) نتائج الاختبار التائي لطلبة المجموعتين التجريبية والضابطة في درجة الذكاء

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						
غير دالة احصائياً	٢,٠١	٠,٠٢٤	٥٢	١٢,٨٥٨	١٥٨,٣٨٨	١٤,١٤٨	٢٧	تجريبية
				١١,٩٠٨	١٤١,٨١	١٣,٢٢٢	٢٧	ضابطة

اما بالنسبة لدرجات مجموعتي البحث في مادة اللغة الكردية في الكورس الاول فقد بلغ متوسط درجات المجموعة التجريبية (٢١,٧٤٠) درجة، وبلغ متوسط درجات المجموعة الضابطة (١٩,٥٩٢) درجة وعند استعمال الاختبار التائي (T-test) لعينتين مستقلتين لمعرفة دلالة الفروق الاحصائية، اتضح ان الفرق ليس بذي دلالة احصائية عند مستوى (٠,٠٥) اذ كانت القيمة التائية المحسوبة (٠,١٩) اقل من القيمة التائية الجدولية (٢,٠١) وبدرجة حرية (٥٢) مما يدل على تكافؤ المجموعتين في هذا المتغير.

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	التباين	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						
غير دالة احصائياً	٢,٠١	٠,١٩	٥٢	٦,٥٦٥	٤٣,١٠٧	٢١,٧٤٠	٢٧	تجريبية
				٦,٤٦٤	٤١,٦٥٦	١٩,٥٩٢	٢٧	ضابطة

رابعاً: تحديد المادة العلمية:

حددت الباحثة المادة الدراسية التي ستدرسها لمجموعتي البحث وهي سبعة موضوعات من مادة القواعد و القراءة الكردية المقرر تدريسها لتلاميذ الصف الخامس الابتدائي والموضوعات هي (وشه لهرووي رؤونانومو ناوهرؤكوه، جؤرمكاني ناو جؤرمكاني ناوهرؤكار، ناوهرؤناووي نيشانه وجؤناووي نيشانه، ئهركي ناو له رستهدا، ناو له رووي همبوونوه، بهركاري راستوهخؤو بهركاري ناراستوخؤو).

خامساً: صياغة الاهداف السلوكية:

صاغت الباحثة (٦٠) هدفاً سلوكياً اعتماداً على الاهداف العامة ومحتوى الموضوعات التي ستدرس في التجربة، موزعة على المستويات الثلاثة الاولى من تصنيف بلوم (التذكر، الفهم، التطبيق) وبغية التثبيت من صلاحيتها عرضتها على مجموعة من الخبراء والمتخصصين في المناهج وطرائق التدريس والقياس والتقويم، وبعد اجراء التعديلات اللغوية وتغيير بعض افعال السلوك وحذف بعض الاهداف وأصبح عدد الاهداف السلوكية بشكلها النهائي (٥٧) هدفاً سلوكياً.

سادساً: الخطط التدريسية

اعدت الباحثة الخطط التدريسية لموضوعات التجربة المقرر تدريسها على وفق القصص النحوية لتلاميذ المجموعة التجريبية والطريقة التقليدية لتلاميذ المجموعة الضابطة، وقد عرضت نماذج من هذه الخطط على مجموعة من الخبراء والمتخصصين في اللغة الكردية وطرائق التدريس لاستطلاع آرائهم وملاحظاتهم لغرض تحسين صياغة تلك الخطط، واجريت التعديلات اللازمة بناءً على ملاحظات الخبراء واصبحت جاهزة للتنفيذ ملحق (٢).

سابعاً: اعداد اداتي البحث

أ- **القصص النحوية:** قامت الباحثة بأعداد القصص النحوية، واختارت قصة (١) واحدة مكتوبة استقتها من القصص النحوية الخاصة بالأطفال التي تلائم اعمار عينة البحث، وعرضت هذه القصص على مجموعة من ذوي الخبرة والاختصاص في اللغة الكردية وطرائق تدريسها ملحق (١) لاستطلاع آرائهم حول تغطيتها لمستوى الموضوعات السبعة المحددة للتجربة، وبعد اجراء التعديلات اللازمة في ضوء ملاحظاتهم اصبحت جاهزة للتطبيق.

ب- **اعداد الاختبار التحصيلي:** اعدت الباحثة اختباراً لقياس تحصيل تلاميذ مجموعتي البحث، وقد بلغ عدد فقرات الاختبار (٢٠) فقرة اختبارية شملت الموضوعات المقرر تدريسها في ضوء الاهداف السلوكية ومستوياتها ملحق (٣).

ثامناً: صدق الاختبار

لغرض التحقق من الصدق الظاهري وصدق المحتوى عرضت الباحثة فقرات الاختبار مع الاهداف السلوكية ومحتوى المادة على مجموعة من الخبراء لإبداء آرائهم سلامة بناء الفقرات ومحتوى المادة وتغطيتها للأهداف السلوكية، وقد نالت جميع الفقرات موافقة الخبراء وبعد اجراء التعديلات اللازمة اصبحت جاهزة للتنفيذ.

تاسعاً: تعليمات التصحيح

خصصت درجة واحدة للإجابة الصحيحة و(صفر) للإجابة المخطوءة او الفقرة المتروكة او التي تحمل أكثر من اختبار وعلى هذا الاساس كانت الدرجة العليا للاختبار (٢٠) درجة والدنيا (صفر).

عاشراً: التحليل الاحصائي لفقرات الاختبار

لأجل التحقق من خصائص فقرات الاختبار طبقت الباحثة الاختبار على عينة مماثلة لعينة البحث تكونت من (٧٠) تلميذاً من تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مدرسة (الانتصار) ولتسهيل الاجراءات الاحصائية فقد حصلت الباحثة على (٢٧%) من الاجابات يمثلون المجموعة العليا و(٢٧%) يمثلون المجموعة الدنيا، وتم حساب معامل صعوبة الفقرات وتميزها وفعالية البدائل الخاطئة على النحو الآتي:

أ- مستوى صعوبة الفقرات: عند حساب معامل الصعوبة لكل فقرة من فقرات الاختبار وجد انها تتراوح بين (٠,٣٤ - ٠,٦٦)، وهي نسبة مقبولة وبذلك تعد جميع الفقرات مقبولة من حيث الصعوبة.

ب- قوة تميز الفقرات: بعد ان حسبت الباحثة القوة التمييزية لكل فقرة من فقرات الاختبار وجدت انها تتراوح بين (٠,٢٣ - ٠,٦٧) اذ تشير الاديبيات الى ان الفقرة إذا حصلت على قوة تمييزية أكثر من (٠,٢٥) تعد فقرة جيدة (الروسان، ١٩٩٢، ٩٢).

ج- فعالية البدائل الخاطئة: باستعمال معادلة فعالية البدائل الخاطئة لجميع الفقرات التي هي من نوع (الاختبار من متعدد) والبالغة (٢٠) فقرة، ظهرت ان البدائل الخاطئة لفقرات الاختبار التحصيلي البعدي قد جذبت اليها عدد من تلاميذ المجموعة الدنيا

أكبر من تلاميذ المجموعة العليا، لذا تقرر الإبقاء على الفقرات دون حذف أو تعديل.

د- ثبات الاختبار: تم حساب معامل ثبات الاختبار باستعمال طريقة التجزئة النصفية وتستخدم هذه الطريقة بتقسيم الاختبار الى نصفين متكافئين، النصف الاول ضم درجات الفقرات الفردية والنصف الاخر ضم درجات الفقرات الزوجية وباستعمال معامل الارتباط بين جزئي الاختبار لأنها أكثر معامل الارتباط اهمية وشيوعاً في هذا المجال (الجابري، ٢٠١١، ٨٢) فبلغ (٠,٨٠) ثم صحح بمعادلة سيرمان-براون فبلغ معامل ثبات (٠,٨٦).

حادي عشر: تطبيق التجربة

تم تطبيق التجربة في يوم الاحد ١٦/١٠/٢٠١٦ وتم تدريس المجموعتين وفق التصميم التجريبي الذي اعدته الباحثة، وقد تولت معلمة مادة (القواعد والقراءة الكردية) بتدريس المجموعتين وفق الخطط التدريسية المعدة للتجربة، وانهت التجربة بتطبيق الاختبار في يوم الخميس ١٢/١/٢٠١٧.

الفصل الرابع

اولاً: عرض النتيجة:

تعرض النتيجة في ضوء فرضية البحث وعلى النحو الاتي:

نصت هذه الفرضية على انه "لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسط تحصيل تلاميذ المجموعة التجريبية الذين يدرسون مادة (القواعد والقراءة الكردية) باستعمال القصص النحوية ومتوسط تحصيل تلاميذ المجموعة الضابطة الذين يدرسون المادة نفسها بالطريقة التقليدية، بلغ متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية (٢١,٣٢١) في حين بلغ متوسط درجات تلاميذ المجموعة الضابطة (١٩,٩٦٤) وباستعمال الاختبار التائي (T-test) لعينتين مستقلتين ظهر ان القيمة التائية المحسوبة كانت (٣,٨٢٨) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠١) عند مستوى دلالة (٠,٠٥) بدرجة حرية (٥٢) مما يعني رفض الفرضية الصفرية وقبول الفرضية البديلة والجدول (٤) يوضح ذلك.

المجموعة	حجم العينة	المتوسط الحسابي	التباين	الانحراف المعياري	درجة الحرية	القيمة التائية		مستوى الدلالة
						المحسوبة	الجدولية	
تجريبية	٢٧	٢١,٣٢١	٨,٠٥٥	٦٤,٩٨٢	٥٢	٣,٨٢٨	٢,٠١	دالة احصائية عند مستوى (٠,٠٥)
ضابطة	٢٧	١٩,٩٦٤	٧,٨٥٧	٦١,٧٣٥				

ثانياً: تفسير النتيجة:

يمكن ان تعزى اسباب تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة للأسباب الاتية:

- ١- ان دراسة التلاميذ قواعد اللغة الكردية على وفق القصص النحوية ساعدتهم على معرفة كيفية تكوين الجملة والربط بين جملة واخرى.
- ٢- ان استخدام اسلوب القصص النحوية اثارت تشويق التلاميذ للمادة وانتباههم لها، لأنهم كانوا يرون شيئاً جديداً في طرح المادة.
- ٣- فاعلية اسلوب القصص النحوية جعل التلاميذ في موقف ايجابي متفاعل مع الدرس اعتماداً على الاصغاء الجيد بدلاً من الموقف السلبي الذي تعتمد فيه على المعلمة.

ثالثاً: الاستنتاجات

- ١- تسهم القصص النحوية في تنويع عرض المادة فضلاً عن انها توفر عنصر الجذب والتشويق واليقظة والانتباه لدى التلاميذ مما يساعد على تفعيل دورهم في العملية التعليمية والتربوية.
- ٢- ان استعمال اسلوب القصص النحوية تساعد على تقوية نشاط التلاميذ وتقوية شخصيتهم وجعله أكثر ثقة في اكلام والتعبير واعطاء جمل جديدة.

رابعاً: التوصيات

- ١- اقامة دورات تدريبية من قبل وزارة التربية للمعلمين والمدرسين للتدريب والالمام باستعمال الطرائق الحديثة في التعليم ولالسيما القصص النحوية.
- ٢- اعتماد اسلوب القصص النحوية في تدريس فروع اللغة الكردية الأخرى.
- ٣- الافادة من اسلوب القصص النحوية في تدريس قواعد اللغة الكردية في المرحلة الجامعية.

خامساً: المقترحات

- ١- اجراء دراسة مماثلة للدراسة الحالية باستعمال القصص النحوية في فروع اخرى من فروع اللغة الكردية.
- ٢- اجراء دراسة مماثلة للدراسة الحالية لمعرفة أثر القصص النحوية في متغيرات اخرى (اكتساب المفاهيم النحوية، الاستبقاء، تنمية المهارات اللغوية).

Abstract**The Effect of Using Syntactical Stories in the Acquisition of the Fifth Primary students in the Kurdish Reading and Grammar****By Mahabad Abdul Kareem Ahmed**

The research aims at identifying the Effect of using syntactical stories in The Acquisition of The Fifth Primary students in the Kurdish Reading and Grammar .The total number of Students is (٥٤) male students distributed in to two groups, The First group is the experimental group which is taught by (using syntactical stories) and it is (٢٧) students . The second group is the control group which is taught according to the traditional method of teaching and it is (٢٧) students . The researcher has matched between the two groups by the following variables : the age , (in month's) their intelligence, their parents academic level of education The experiment lasted one semester which is the First academic course . The researcher has constructed a multiple choice test of (٢٠) items . The reliability of The test has been calculated and it is (٠,٨٠). After processing The results statistically, (T-Test) has shown that there is a statistically significant difference infavour to the experimental group.

Key Word: syntactical stories**المصادر****القرآن الكريم.**

- ١- ابراهيم، نبيلة (١٩٨٤)، مستويات لعبة اللغة في القصص الروائي، مجلة ابداع، العدد (٥).
- ٢- ابو ديه، عدنان احمد (٢٠١١)، اساليب معاصر في تدريس الاجتماعيات، دار اسامة، عمان، الاردن.
- ٣- ابو شريفة، محمد عبد القادر حسين لاقى قزق (١٩٩٠)، تحليل النص الادبي، ط١، دار الفكر، مصر، القاهرة.
- ٤- ابو الضبعات، زكريا (٢٠٠٧)، طرائق تدريس اللغة العربية، دار الفكر للطباعة والنشر، عمان، الاردن.
- ٥- ابو مغلي، سميح (٢٠٠١)، الاساليب الحديثة لتدريس اللغة العربية، دار يافا للنشر، عمان، الاردن.
- ٦- ابو الهيجاء، عبد الرحيم عوض (٢٠٠٤) المنهج بين النظرية والتطبيق، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، الاردن.
- ٧- احمد، مهباد عبد الكريم (٢٠١٦)، أثر استعمال استراتيجياتي التعليم المتمايز والجمعي في التحصيل الدراسي لمادة قواعد اللغة الكردية لدى تلميذات الصف الخامس الابتدائي، مجلة كلية التربية الأساسية، المجلد (٢٢)، العدد (٩٦).
- ٨- امين، فردوس علي امين (٢٠١٦)، أثر نموذج وينلي في اكتساب المفاهيم النحوية لدى طالبات الصف السابع الاساسي في مادة قواعد اللغة الكردية، مجلة البحوث التربوية والنفسية، العدد (١٦٠).
- ٩- امين، فردوس علي وزيان عبد الكريم علي (٢٠١٥)، اثر تلوين المفاهيم النحوية في تحصيل قواعد اللغة الكردية لدى تلاميذ الصف السادس الابتدائي، مجلة العلوم النفسية والتربوية، العدد (١٠٢).
- ١٠- جابر، وليد احمد وآخرون (٢٠٠٣)، طرائق التدريس العامة -تخطيطها-وتطبيقاتها التربوية، ط١، دار الفكر للطباعة والنشر، عمان، الاردن.

- ١١- جابري، سوسن هاشم هاتو (٢٠١١)، أثر استعمال القصة القصيرة في الاداء التعبيري لدى طالبات الصف الثاني المتوسط (رسالة ماجستير غير منشورة)، كلية التربية الاساسية، الجامعة المستنصرية.
- ١٢- الجابري، كاظم كريم (٢٠١١)، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، ط١، مكتبة النعيمي للطباعة والاستتساخ، بغداد، العراق.
- ١٣- جمهورية العراق، وزارة التربية، ١٩٩١.
- ١٤- الحصري، علي منير ويوسف العنزي (٢٠٠٠)، طرق التدريس العامة، ط١، مكتبة الفلاح، الكويت.
- ١٥- الحلاق، علي سامي (٢٠١٠)، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها، المؤسسة العربية للكتاب، طرابلس، لبنان.
- ١٦- الحموز، محمد عواد (٢٠٠٢)، الرشيد في النحو العربي، ط١، دار الصفاء للنشر والتوزيع، عمان، الاردن.
- ١٧- الخريشة، عبد حمد (٢٠٠٧)، تطور الاساليب الكتابية في العربية، ط٢، دار المناهج للنشر والتوزيع، عمان، الاردن.
- ١٨- الروسان، سليم سلامة وآخرون (١٩٩٢)، مبادئ القياس والتقويم وتطبيقاته التربوية والانسانية، ط١، المطابع التعاونية، عمان، الاردن.
- ١٩- سعد الدين، كاظم (٢٠٠٢)، القصة في ادب الاطفال، مجلة الاقلام، دار الشؤون الثقافية العامة، العدد (٤).
- ٢٠- الشبخلي، رحيق عيسى محمد (٢٠١٤)، أثر اسلوبي القصة الشعرية والقصة المصورة في الاداء التعبيري لدى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي (رسالة ماجستير غير منشورة)، كلية التربية، الجامعة المستنصرية.
- ٢١- طلال، مروة علي (٢٠١١)، أثر استعمال النصوص القصصية في الاستيعاب القرائي عند تلامذة الصف الخامس الابتدائي (رسالة ماجستير غير منشورة)، كلية التربية للبنات، الجامعة المستنصرية.
- ٢٢- طوالبه، هادي وآخرون (٢٠١٠)، طرائق التدريس، ط١، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الاردن.
- ٢٣- عاشور، راتب قاسم ومحمد فخري مقدادي (٢٠٠٥)، المهارات القرائية والكتابية وطرائق تدريسها واستراتيجياتها، ط١، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، الاردن.
- ٢٤- عباس، محمد خليل وآخرون (٢٠٠٩)، مدخل الى مناهج البحث في التربية وعلم النفس، ط٢، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الاردن.
- ٢٥- العيسوي، جمال مصطفى وآخرون (٢٠٠٥)، طرائق تدريس اللغة العربية، دار الكتاب الجامعي للنشر، العين، الامارات العربية المتحدة.
- ٢٦- عصر، حسين عبد الباري (٢٠٠٥)، الاتجاهات الحديثة لتدريس اللغة العربية في المرحلتين الاعدادية والثانوية، مركز الاسكندرية، مصر، القاهرة.
- ٢٧- عطية، محسن علي (٢٠٠٩)، اللغة العربية مستوياتها وتطبيقاتها، دار المناهج للنشر والتوزيع، عمان، الاردن.
- ٢٨- علي، زيان عبد الكريم (٢٠١٦)، أثر نموذج اوزبورن في تحصيل مادة قواعد اللغة الكردية عند طلبة الصف السابع الاساسي، مجلة العلوم الحديثة والتراثية، العدد الثالث، المجلد الرابع.
- ٢٩- اللبدي، محمد سمير نجيب (١٩٩٩)، المتعلمون وقواعد النحو، مجلة المعلم الطالب، العدد ٣-٤، معهد التربية التابع للانور الیونسكو، دائرة التربية والتعليم، عمان، الاردن.

- ٣٠- المسعودي، ضحى عبد الجبار محمد (٢٠١٥)، أثر برنامج قائم على القصص التعليمية المقطعة من التراكم اللغوية والتحصيل بمادة القواعد لدى تلاميذ الرابع الابتدائي (أطروحة دكتوراه غير منشورة)، كلية التربية الأساسية، الجامعة المستنصرية.
- ٣١- الموسوي، نجم عبد الله غالي (٢٠٠٩)، صعوبات تعلم قواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية من وجهة نظر معلمي المادة ومعلماتها، مجلة دراسات تربوية، العدد ٥٤.
- ٣٢- نوري، سداد طارق (٢٠١١)، أثر استعمال القصص النحوية في تحصيل تلاميذ الصف الرابع الابتدائي في مادة قواعد اللغة العربية (رسالة ماجستير غير منشورة)، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد.
- ٣٣- نوفل، محمد بكر (١٩٩٩)، القصة وثقافة الطفل، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، القاهرة.
- ٣٤- هادي، عارف حاتم (٢٠٠٥)، مشكلة تعليم قواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية من وجهة نظر المعلمين والمشرفين (رسالة ماجستير غير منشورة)، بابل- كلية التربية الأساسية، جامعة بابل.

الضمائر المتصلة والمنفصلة قصة (حبة قمح)



دمنگ گنم ئێک

م ئێرولهی مک لسمەر ر ئێی مک دمنگه گنم ئێکی قه ل هوی دۆزی ی موه، له د ل ی خۆی گوتی
دمنگ مکه خوا نار دۆ ئێتی، بمخوا دمنگ گنمی چاکه، ب ئێ دمنگ ده ی بمم موه مآل مکم
هه ل ی د مگرم بۆ زستنا ئوه ی وتو کموته راک ئێشانی دمنگه گنمه قه ل مومکه بمر مو
مآل مکه ی، به ل ام به د مستی ی موه ماندو بوو .

م ئێرولهی مکی سووبار چوو به هانای م ئێرول مکه وه و پ ئێی گوت:
ماندوو نه بی ت م ئێروله رشده ی هاو ر ئێم هاتوم یار ممتی ت بدم دهب ئێت همر دوو کمان
یار ممتی ی مکتتر بده ی ن .

م ئێروله رشه با ساردی ی موه گوتی:

برۆ به ر ئێی خۆ ئوه پ ئێی ستم به یار ممتی تۆ ن ی ی ه .

م ئێروله سووبا مکه پ ئێی گوت:

با یار ممتی ت بدم به تمنی ا ئوه کار مت پی ئنجام نادر ئێت، م ئێروله رش مکه گوتی:
پ ئێم وتی ت پ ئێی ستم به یار ممتی تۆ ن ی ی ه، ئمز انم بۆ چی خۆت هه ل گرتوو؟ به
ن یازی ت به شی بکه ی ت له گه ل م، برۆ به ر ئێی خۆ ئوه، ئوه بمچاو ناب ی ن ی، ل مو کاته که
ئوه دوو م ئێروله ی ل مو قسانه بوون، که ل مش ئێر ئێکی سپی پ ئێی ته گوره په ی دا د مگه را
به دوا ی چن د دمنگه گنم ئێک، که دمنگه گنمه قه ل مومکه ی دی به ئاودی ی کرد ل مو کاته
همر دوو م ئێرول مکه له ترسی که ل مش ئێر مکه خۆی همر ی مکه بان به لای مکه ت ئێ یان ئقاند
که ل مش ئێر مکه که دوور کموته وه، م ئێروله سوور مکه خۆی گه ی اندوو ه لای م ئێروله
رش مکه پ ئێی گوت:

دبه رۆ بی خۆ، ئوه ئنجامی چاو چن ئکی تۆ بوو، و مک برا بۆ خۆمان بمانخوار دای ه
ل موه باشتر نه بوو ئوه که ل مشی ره بی خوات ...

ملحق (٢)

خطة انموذجية لتدريس قواعد اللغة الكردية للمجموعة التجريبية باستعمال القصص النحوية

الصف والشعبة: الخامس (أ) المادة : القواعد والقراءة الكردية
اليوم والتاريخ: الموضوع : الضمائر المتصلة والمنفصلة
الاهداف العامة :

- ١- تدريب التلاميذ على فهم الكلمات والجمل والتراكيب .
 - ٢- تدريب التلاميذ على التعبير الصحيح .
 - ٣- ضبط قواعد اللغة عند التحدث والكتابة .
 - ٤- معرفة بناء الكلمة في اللغة الكردية من حيث الاشتقاق والتركيب
- الاهداف السلوكية : جعل التلميذ قادرا على أن :
- ١- يعرف مفهوم الضمائر المتصلة والمنفصلة .
 - ٢- يحدد الخصائص المميزة للضمائر
 - ٣- يعدد انواع الضمائر
 - ٤- يميز بين الضمائر المتصلة والمنفصلة
 - ٦- يوضح كيفية استعمال الضمائر مع الفعل الماضي والفعل المضارع .
- الوسائل التعليمية : السبورة ، اقلام الماجيك الملونة ، القصص النحوية ، الحاسوب المحمول ، جهاز (داتاشو)

خطوات الدرس :

١- التمهيد : (دقيقتان)

أعزائي التلاميذ درسنا في الموضوع السابق موضوع (الكلمة من حيث البناء) من يذكر انواع الكلمة :

تلميذ : الكلمة البسيطة مثل (هات، كهوت، خهوت)

تلميذ آخر : الكلمة المشتقة : (لئكچوون ، لئنان، راكردن) والكلمة المركبة مثل (چاوكمال ، كات ژمئ، دم وچاو) اما موضوعنا لهذا اليوم هو الضمائر المتصلة والمنفصلة بداية يجب ان نعرف ما هو الضمير هو اسم معرفة يدل على المتكلم او المخاطب او الغائب وتقسم الى قسمين : الضمير المنفصل هو اسم معرفة يدل على المتكلم او المخاطب او الغائب ويمكن النطق به وحده من غير ان يتصل بكلمة اخرى مثل(من، تو، ئوه، ئئمه، ئئوه، ئهوان) اما الضمير المتصل هو الضمير الذي لا ينطق به وحده ويتصل دائما بكلمة اخرى والضمائر تتصل بالفعل اللازم الماضي والفعل المتعدي واللازم في زمن الحاضر والمستقبل بالنسبة للضمائر التي تتصل بالفعل المتعدي في حالة الماضي المتعدي تأخذ (م ، ت ، ي ، مان ، تان ، يان) اما الماضي اللازم (م ، يت، — ، ين، ن، ن)

المعلمة : موضوعنا لهذا اليوم قصة اخرى بعنوان (حبة قمح) تتضمن موضوعاً عن الضمائر المتصلة والمنفصلة ، تحكي القصة عن نملة كانت تسير الى جانب الطريق وجدت حبة قمح قالت مع نفسها سأخذ هذه الحبة لكي اخزنها كذخيرة للشتاء تعبت كثيراً بنقل هذه الحبة وفي الطريق رأت نملة حمراء ارادت ان تساعدها الا ان النملة السوداء رفضت المساعدة وفي هذه الاثناء جاء ديك ابيض كانت تبحث عن طعام عندما شاهدت حبة القمح اكلتها وعندما ابتعد الديك اقتربت النملة الحمراء من النملة السوداء وقالت لها ، اذهب وارتاح ، هذه نتيجة جشعك الم يكن من الاحسن ان نتقاسمها من ان يأكله الديك.

٢- قراءة القصة قراءة تعبيرية : (٤) دقائق

٣- شرح احداث القصة وفهم مضمونها : (٤) دقائق

تشرح المعلمة القصة للتلاميذ وتؤكد على المفردات والكلمات الصعبة والجديدة ،
وتوضح مضمون القصة التي تؤكد التعاون ، الانانية ، والقوة والضعف .

٤- تمثيل الادوار : (٥) دقائق

توزع المعلمة الادوار والشخصيات الموجودة في قصة (حبة قمح) على التلاميذ
فيكون كالآتي :

تلميذ رقم (١) النملة السوداء

تلميذ رقم (٢) النملة الحمراء

تلميذ رقم (٣) الديك الابيض

٥- استجواب التلاميذ : (٢٠) دقيقة

المعلمة :مخروولمكه كه دنكه گنمكهى دوزىىوه، له دلى خوىدا چى گوت

التلميذ : مخرووله گوتى بئدنگ، دهى موه مالمكم هملدىمكم بو زستان.

المعلمة : ماهى الضمائر التى وردت فى هذه العبارة .

التلميذ : (م) ضمير متصل

المعلمة : لمن يستعمل الضمير (م)

التلميذ : يستعمل مع الضمير الشخصى المتصل للشخص الاول للمفرد .

المعلمة : زور باشه، برؤ بهرئى خوتموه پئوىستم به يارمئى تونىه، اين

الضمائر التى وردت فى هذه العبارة ..

التلميذ : (تؤ) ضمير منفصل

المعلمة : لمن يستعمل الضمير المنفصل (تؤ)

التلميذ : يستعمل للشخص الثانى المفرد .

المعلمة : زور باشه ، ماذا تعنى كلمة بههاناهاتن.

التلميذ : تعنى به دنكه دههاتن

المعلمة : زور باشه، دهبئى ئئمه همدووكمان يارمئى يمكتر بدهىن، اين

الضمير فى هذه العبارة

التلميذ : (ئئمه) ضمير منفصل

المعلمة : لمن يستعمل (ئئمه)

التلميذ : يستعمل للشخص الاول الجمع

المعلمة : زور باشه، مخرووله سوورباومكه چى به مخرووله رشه گوت.

التلميذ :ماندووندىت مخرووله رشهى هاورىتم هاتوم يارمئىت بدم

المعلمة : ما هو الضمير المتصل فى هذه العبارة .

التلميذ : (م) (يت)

المعلمة : ضمائر شخصية متصلة ، لمن تستعمل (م ، يت)

التلميذ : (م) تستعمل للشخص الاول المفرد و (يت) للشخص الثانى المفرد

المعلمة : زور باشه،مهبستمان چىه له وشهى يارمئى وئىا هاوواتاى ههه

التلميذ: بهائی، یارممتی به واتای (التعاون) دئیت هاوکاری، هاریکاری دئیت؟
المعلمة: زور باشه، كلمش ترمکه به دواى چى دمگهرا؟
التلميذ: كلمش ترمکه به دواى چى دمگهرا، كه دنكه گنم ترمك دمگهرا، كه دنكه گنمه قلمو مكهى
دى به دنوكى ئاودى وى كرد.

المعلمة: زور باشه، وشهى تئىان تفاند به واتای چى؟
التلميذ: به واتای خئرا روى شتن، رايانكرد دئت.
المعلمة: زور باشه، واتای چاو چنوك چى؟
التلميذ: به واتای چاوبرسى.

المعلمة: زور باشه، دمب روى خؤ، ئوه ئنجامى چاو چنوكى تۆ بوو، ومك برا
بؤ خؤمان بمانخوارداى ه ئوه باشتر نمبوو كلمش ترمك بىخوات، حدد الضمائر الموجودة
فى هذه العبارة.

التلميذ: (ئوه، تۆ) هذه ضمائر منفصلة ولكن (مان) ضمير متصل.
المعلمة: زور باشه .. (ئوه) ضمير شخصى منفصل للشخص الثالث المفرد، (تۆ)
ضمير شخصى منفصل للشخص الثانى المفرد (مان) ضمير شخصى متصل للشخص
الاول الجمع.

الانشطة التعليمية : (٥) قائق:

س ١ / استخراج من الجمل الآتية الضمير ، وبين نوعه

١. ئومان هاتن بؤ قوتابخانه.

٢. ئوه مامؤستايه.

٣. مندال مكان روى شتن بؤ بازار.

٤. ئئمه وانمكمان نووسى موه.

٥. شىرىن كئئبكم بدهرى.

س ٢ / ئم بؤ شاي يانهى خوار موه به جئناوئكى سمر به خؤ و لكاو پر بكم موه:

١. من هاتن ————— .

٢. وانمكه يان خؤئند.

٣. پم توكمكهى كبرى.

٤. چوو

س ٣ / حدد الضمائر المتصلة والمنفصلة في القصة كما يأتي :

١. بئدنگ دهى بمم موه مال مكم هه لئدمگرم بؤ زستان م / ضمير متصل
للشخص الاول المفرد.

٢. دمبئت ئئمه همدوو كمان يارممتى ي مكرت بدهىن ئئمه / ضمير
منفصل للشخص الاول الجمع.

٣. بؤ بهرى ئى خؤى موه پئئوى ستم به يارممتى تۆ نى ئىه تۆ / ضمير
منفصل للشخص الثانى المفرد.

٤. يارممتى بدم به تظىا ئوه كارمت پئ ئنجام نادىت. ئت / ضمير
منفصل للشخص الثالث المفرد.

س ٤ / ئم جئناوانهى بخه رستوه:

(ئوه، م، ئئمه، تۆ، ئومان، تان)

الواجب البيتي : حل تمارين ص ١٠٩ من الكتاب المقرر

ملحق (٣)

الاختبار التحصيلي البعدي بصورته النهائية

بازنه ئك له دمور مبرى وهلامه راستمكه دابن ئ:

١. ئ ئمه سبه ئ دمچىن بۆ بازار (ئ ئمه)

أ- ج ئناوى كهمى لكاو بۆ كهمى ي مكهمى كۆ ب- ج ئناوى كهمى لكاو بۆ كهمى
س ئىمى كۆ

ج- ج ئناوى كهمى لكاو بۆ كهمى دوومى تاك د- ج ئناوى كهمى لكاو بۆ كهمى
ي مكهمى تاك

٢. نى شاندهى داخوازى له حالتهى نمرى چى ه؟

أ- نه ب- ده

ج- مه نا

٣. كامه لم وشانهى خوار موه چاوگه

أ- نه خو ش ب- به خو ش

ج- نو وستن د- خو ش

٤. وشه ئ ل ئكدر او له چمندا وشه ئ واتادار پ ئك د ئت.

أ- ي مك ب- دوو

ج- س ئ د- چوار

٥. خانوو مكه ه ئمن زور جوانه وشه ئ (خانوو مكه) چى ه.

أ- ناوى ناسراوه ب- بمر كاره

ج- ناوى ناسراوه د- ئاوو ملناو

٦. كت ئ بمكم به نازاد فر وشت (به) چى ه؟

أ- ئاوو ملناوه ب- ئامرازى نمرى ه

ج- پ ئ شېمنده د- ئامرازى پرسه

٧. ژوور مكه ئ نموزاد تارى كه وشه ئ (تارى كه) چى ه.

أ- ئاوو ملكر داره ب- فمر مان

ج- ناوه د- ئاوو ملناوه

٨. پار چووىن بۆ شمقلاوه، وشه ئ (پار) چى ه؟

أ- ئاوو ملكر دارى كاته ب- ئاوو ملكر دارى چو ن ئتى ه

ج- ئاوو ملكر دارى چمندا ه د- ئاوو ملكر دارى شو ئنده

٩. بچوو كترىن دانه ئ ناخاوتنه كه له دم د ئته دم موه كامه ئ ه.

أ- پى ت ب- ناو

ج- دمنگ د- وشه

١٠. پى ته بزو ئته كور تمكان كامانن لممانه ئ خوار موه:

أ- و، ي، ب- ا، ه، و ي

ج- و، ا، ي، د- و، ه، ا، ي، و، و، ئ، و

١١. (دم و چاو) له چى پ ئك د ئت:

- أ- ناو + ناو ملناو ب- ناو + رهگي فرمان
ج- ناو + ناو د- ناو + ناو ملکردار
١٢. (شیرکۆ) ناوی تاي بته بۆچی ناو دمنرئت
أ- ناوی ولات وکۆممل ب- ناوی کسمان
ج- ناوی پوو بارو چیا د- ناوی شت
١٣. گۆفار مکم به پطه خوئندوه (به پطه) چيی ه:
أ- ناو ملکرداری شوئنه ب- ناو ملکرداری چمندی یه
ج- ناو ملکرداری چۆن ئتی د- ناو ملکرداری کاته
١٤. ئوه گوله، وشه ی (ئوه)
أ- چئناوی نی شانه یه ب- بمرکاره
ج- ناو ملناوی نی شانه یه د- ناو ملکرداره
١٥. پیرۆتم له شاری همول ئر دیت (پیرۆت) چيی ه؟
أ- دیار خمره ب- بکمره
ج- بمرکاره د- فمرمانه
١٦. ئافیرین که بهی مکم دمر چووی ت، ئم رسته یه چيی ه؟
أ- سمر سورمانه ب- پرسه
ج- گه یاننده د- نی هاد وگوزاره
١٧. وشه ی (ئاسنگره) له چی پئک هاتوه.
أ- وشه + پاشگر ب- پئشگر + وشه
ج- وشه د- وشه + پئشکرو پاشگر
١٨. وشه ی (پئوفان) ئوه وشه یه چيی ه:
أ- دارئژواه ب- لئکدراوه
ج- ساده یه د- ناوه
١٩. ناوی (دۆستای منی) ئم ناوه چيی ه:
أ- واتای بنجی ب- بمرجسته
ج- واتای دروستکراو د- کۆممل
٢٠. ئمحمد زمو ی ده چئ ئت وشه ی (زمو ی) چيی ه؟
أ- کاره ب- بمرکاری راسته و خۆی ه
ج- بکمره د- بمرکاری ناراسته خۆی ه